

August 2013 Bill Insert

No Pierda Tiempo Haciendo Cola

¡Pague su Factura en Línea!

¡SIN TARIFA!

¡SIN COLA!

¡SIN PERDIDA DE TIEMPO!

Instrucciones simples, paso a paso ADENTRO...

Inside

**PAGUE SU FACTURA DE HUNTSVILLE UTILITIES POR RETIRO ELECTRÓNICO**

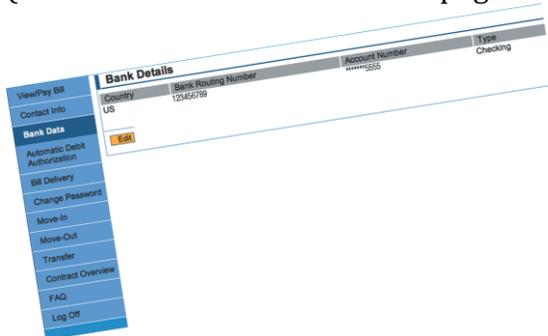
Es GRATIS, Es FÁCIL, Es CONVENIENTE

No hay Tarifa para pagar su factura de Huntsville Utilities en línea. Para inscribirse, inicie la sesión e ingrese a su cuenta de Huntsville Utilities en [www.hsvutil.org](http://www.hsvutil.org). Hay dos opciones de pago disponibles por retiro bancario electrónico.

**A. Mensual Automático**

Esta es una buena manera de asegurarse de pagar su factura de servicios públicos a tiempo cada mes. Después de iniciar sesión en su cuenta, vaya a “Nueva Relación Bancaria” y rellene el “Numero de Ruta Bancaria” y el “Número de Cuenta” del banco. La “Descripción de la Cuenta” identifica la información bancaria proporcionada, por ejemplo: “cuenta familiar”. Una vez registrados y grabados los datos del banco, pase al siguiente menú, “Autorización de Débito Automático”. Haga Clic en el botón que dice “Conceder” para dar permiso a Huntsville Utilities de retirar automáticamente su pago para servicios públicos todos los meses después de la fecha de Pago Bruto. Si se inscribe al Retiro Bancario Automático, su factura mensual indicara “Retiro Bancario” en la sección titulada Mensajes.

(Gráficos de las muestras de las páginas de acceso a la cuenta del cliente).



Registre múltiples cuentas Corrientes o

de Ahorros, bórrelas cuando lo desee, use la cuenta de su preferencia para pagar su factura.



En la página Ver/Pagar Factura notará un recordatorio de que se ha inscrito al Retiro Bancario Automático.

## B. Retiro por Internet

Con esta opción usted puede elegir cuando someter su pago. Inicie sesión en su cuenta de Huntsville Utilities en [www.hsvutil.org](http://www.hsvutil.org), haga Clic en Ver/Pagar Factura y abra el archivo PDF para ver la factura detallada. Introduzca sus detalles bancarios bajo “Nueva Relación Bancaria” (puede poner múltiples cuentas bancarias) y grabe su entrada

1. Introduzca la cantidad que quisiera pagar.
2. Seleccione el método de pago que quiere usar. Estará listada la “Descripción de la Cuenta” que va a ser debitada. Si puso varias cuentas bancarias, elija el menú desplegable para seleccionar la cuenta bancaria para este pago.
3. Haga Clic sobre Continuar para chequear y confirmar su pago. Se abrirá una ventana emergente para confirmar su intención y recibir su aprobación. Haga Clic en OK para continuar. Esto permitirá la verificación de la transacción de pago. Si la información esta correcta haga clic sobre el botón de Pago para procesar. Luego de haber sido procesado el pago se le proveerá un número de transacción para su constancia.

Favor de Notar: La opción de tarjeta de crédito lo llevará al servicio de Speedpay de Western Union. Western Union cobra una tarifa cuando se paga con tarjeta de crédito/débito.

Al inscribirse en Débito Automático cualquier saldo debido en o antes de la fecha de inscripción será retirado la noche de la fecha de inscripción. En el caso de que la fecha de inscripción no es un día laboral de la compañía, entonces el primer débito ocurrirá la próxima noche del próximo día laboral de la compañía.

Para las instrucciones de Cómo Inscribirse para Acceder a su Cuenta en Línea, visite [www.hsvutil.org](http://www.hsvutil.org) y haga Clic en “Aprenda Más” bajo “Mis Servicios Públicos”.

¿Está USTED siguiendo a Huntsville Utilities?

En los Medios Sociales?



Reciba notificación de apagones apenas son emitidos.

Reciba información acerca de proyectos futuros y cambios de servicio.

Manténgase informado acerca de su compañía de servicios públicos

“Síguenos” en Twitter.

Huntsville Utilities is an equal opportunity residential utility service provider. We do not discriminate in the terms, conditions, or provision of services based on race, color, religion, sex, disability, familial status, or national origin.

Huntsville Utilities es un proveedor de servicios residenciales públicos (electricidad, gas y agua) que ofrece igualdad de oportunidades. Nosotros no discriminamos en los términos, las condiciones, o las provisiones de nuestros servicios basados en la raza, religión, color, sexo, discapacidad, estado familiar u origen nacional.